

G_Y`Yhh]YfhYf`GWÅXY`VY]`7`Ui gh\ U`! NY`YfZY`X. `K c\Yf`ghUa a h`Yf3

9]b`a YbgWÅ`]WÅYf`GWÅXY`]b`7`Ui gh\ U`!NY`YfZY`X`V`Y]Vh`Y]b
F`ÀhgY`"Dc`]nY]`i bX` ; Yf]WÅhga`YX]n]b`_`ÀfYb`X]Y`<Yf`_i bZh`"

7`Ui gh\ U`!NY`YfZY`X`"8]Y`9bhXYW`_i b[`Y]bYg`a YbgWÅ`]WÅYb
GWÅXY`g]a` `A U]`\Uh]b`XYf`_`Y]bYb`GhUXh`7`Ui gh\ U`!NY`YfZY`X
: fU[Yb`Ui Z[Yk cfZYbž`X]Y`k Y]h`ØVYf`XUg`]bX]j`]Xi`Y`Y`GWÅ]W`gU`
\]bUi`g[Y\Yb`"K`À\fybX`Y]bYg`GdUn]Yf[Ub[g`k i fXY`j cb`Y]bYa
DUggUbhYb`XYf`g_Y`Yhh]YfhY`GWÅXY`]b`Y]bYa` `K`U`X[YV]Yh`bU\Y
Y]bYg`7Ua`d]b[d`UhnYg`[YZ] bXYbž`XcWÅ`X]Y`<Yf`_i bZh`i bX`X]Y
I a ghÅbXY`g]bX`bUWÅ`k`]Y`j cf`i b`_Uf`"

J YfVcf[YbY` ; Y\Y]a b]ggY

8]Y`Dc`]nY]`\Uh`bUWÅ`XYa` `: i bX`gWÅbY`"fYU[]Yfhž`XcWÅ`hfc`h
]bhYbg]j Yf`9fa`]h`i b[Yb`[]Vh`Yg`V]g\Yf`_`Y]bY`k Y]hYfYb`<]bk`Y]gY
Ui`Zk`Y]hYfY`G_Y`Yhh]Y`Y`cXYf`dYfg`Øb`]WÅY` ; Y[YbghÅbXYž`X]Y
5i`ZgWÅ`i`gg`ØVYf`X]Y``X`Yb]h]hÅ`h`XYg`J`Yfg`hc`fVYbYb`[YVYb`_`Øb`bhYb`"
Dc`]nY]gdfYWÅYf`H\cfghYb`9\`Yfg`Yf`_`ÀfhY`]b`Y]bYa` `; Ygdf`ÅWÅ`a`]h
fY[]cbU`<Yi`hY`"XYž`XUgg`bcWÅ`]a` a`Yf`b]WÅh`[Y`_`Àfh`gY]ž`cV`Yg`]g]WÅ
i`a`Y]bYb`a` `Àbb`]WÅYb`cXYf`k`Y]V`]WÅYb`GWÅXY`"\UbXY`h`"8]YgY
I`b[Yk`]gg\Y]h`hf`À[h`ni`Y]bYa` `; YZ`Ø`\`X`Yf`I`bg]WÅYf\Y]h]b`XYf
; Ya`Y]bXY`VY]ž`XU`j`]Y`Y`: fU[Yb`c`bY`5bhk`cfhYb`V`Y]VYb.`K`]Y
`Ub[Y`U[`XYf`GWÅXY`VYfY]hg`Xcfh3`I`bX`k`Y`WÅY` ; YgWÅ]WÅhY
_`Øb`bhY`X]YgYf`C`fh`Yfn`À\`Yb3

: UWÅ ØVYf`Ughi b[`i bX` ; YXi` `X

B UWÅ`XYa` `: i bX`k i fXY`XYf`GWÅXY`XYf` ; Yf]WÅhga`YX]n]b`]b
<Ubbcj`Yf`ØVYf[YVYbž`k`c`a` Ub`n]Y`hž`X]Y`c`ZY`bYb`: fU[Yb`ni

_`ÄfYb"@"Y]XYf`j YfnÖ[Yfh'g]Wk`X]YgYf`DfcnYgg`Ui Z[fi bX`j cb
dYfgcbY`Yb`9b[dÄggYb`Ua`'ëgh]hi`h`ZØf`F`YW`hga`YX]n]b`XYf
A`YX]n]b]gW`Yb`<cW`gW`i`Y`<Ubbcj`Yf"ë`gc`W`Yb`':`Ä`Yb`ž`i]b`XYbYb
_Y]bY`8`f]b[`]W`_Y]h`VY`ghY`h`ž`_Ubb`Yg`d`Ugg]YfYb`ž`X`Ugg`X]Y
l`bhYfgi`W`i`b[Yb`'Äb[Yf`Ui`Z`g]W`k`UfhYb`'UggYb" K`]f`c`ZYb`ž`X`Ugg
]b`XYb`_ca`a`YbXYb`K`cW`Yb`9f[YVb]ggY`j`cf`]Y[Yb`k`YfXYb`ž`gc
9`Yfg`k`Y]hYf"

6YXYi hi b[`ZØf`X]Y` ; Ya`Y]bXY

8]Y`UbXUi`YfbXY`l`b[Yk`]gg`Y]h`Uhi]b`7`Ui`gh`U`!NY`YfZY`X`Ui`W
Y]b`VfY]hYfYg`H`Ya`U`Ub[YgdfcW`Yb.`8Yf`l`a`[Ub[`a`]h
i`b[Y`_`ÄfhYb`':`Ä`Yb`ž`X]Y`X]Y` ; Ya`Y]b`gW`UZh`VY`hfY`ZYb" Gc`W`Y
9bhXYW`i`b[Yb`g]b`X`b]W`h`bi`f`a`Y`f`U`g`Y]b`_f]a`]b`U`]gh]gW`Yg
F`ÄhgY`/g]Y`g]b`X`Äi`Z[`j`YfVi`bXYb`a`]h` ; YgW`]W`hYb`j`cb`J`Yf`i`gh
i`bX`HfUi`Yf`ž`X]Y`Y]bY`[Ub`nY` ; Ya`Y]b`XY`VY`hfY`ZYb`_ÖbbYb"8]Y
5bk`c`bYf`nY][Yb`g]W`VY`gcf[hi`bX`XfØW`Yb`XYb`K`i`bgW`Ui`gž`X]Y
→Yb]h]hÄh`XYg`J`Yfg`hc`fVYbYb`ni`_`ÄfYb`i`bX`XYb`5b[Y`Öf][Yb`ž`ZU`g
j`cf`UbXYb`ž`X]Y`A`Ö[`]W`_Y]h`ni`f`HfUi`Yf`ni`[YVYb"8]Yg
i`bhYfghfY]W`h`X]Y`a`YbgW`]W`Y`GY]hY`XYg` ; YgW`Y`Yb`gž`X]Y`]b`XYf
6Yf]W`hYfghUhi`b[`c`Zh`ØVYfgY`Yb`k`]fX"

5i`gV`]W`_

8Yf`j`YfV`]YVYbY` : c`_i`g`Ui`Z`XYb`_`Äfi`b[`XYf`→Yb]h]hÄh`XYg
j`Yfi`b`ZU`hYb`A`YbgW`Yb`_Öbb`hY`b]W`h`bi`f`X`Ug`c`_U`Y`ë`hYfYggY
k`YW`_Yb`ž`gcbXYfb`Ui`W`j`YfXYi`h]W`Yb`ž`k`]Y`k`]W`h][`Yg`]ghž
i`bYf`_`Äf`]W`Y` :]bX`]b[Y`k`]Y`X]YgYb`G`W`ÄXY`ni`i`bhYfgi`W`Yb`ž`i`a
a`Ö[`]W`Y`U`hY` ; Y`Y]a`b]ggY`ni`_`ØZhYb"8]Y`Ui`ZYbXYb
l`bhYfgi`W`i`b[Yb`]b`<Ubbcj`Yf`k`YfXYb`a`]h`Gd`Ubbi`b[`Yfk`UfhY`hž`XU
g]Y`a`Ö[`]W`Yfk`Y]gY`Y]bYb`Yb`hgW`Y]XYbXYb`6Y]hfU[`ni`f`?`Äfi`b[
`]YZYfb`i`bX`[`Y]W`nY]h][`XUg`6Yk`i`gg`hY]b`ZØf`XYb`a`YbgW`]W`Yb
J`Yf`i`gh`gW`ÄfZYb`ž`XYf`c`Zh`]b`hYf`gc`W`Yb` : i`bXYb`ghYW`_h"

8]Y`→Yb]h]hÄh`XYg`G`W`ÄXY`VYg]mYfg`V`Y]Vh`U`gc`j`cfYfgh`Y]b
 ; Y`Y]a`b]gž`XcW`X`Ug`9b[U[Ya`Ybh`XYf` ; Ya`Y]b`XY`i`bX`XYf
6Y`ÖfXYb`nY][hž`k`]Y`gY`f`X]Y`5i`Z`_`Äfi`b[`ZØf`U`Y`6YhY`][hYb`j`cb
6YXYi`hi`b[`]gh"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`X]Y!bUW\ f]W\ hYb"bYh